



# РЕКЛАМНО ІНФОРМАЦІЙНА ГАЗЕТА

Газета виходить двічі на місяць. Тираж 3 000 екз.

**№19** (118)  
від 19 жовтня 2011 року

Газета поширюється у  
Волочиському та  
Підволочиському районах  
(Хмельницької та  
Тернопільської областей)

096-34-911-67

Група «Газета «РІГ» в «Контакті», «Однокласниках» та у «Facebook» **приєднуйтеся!**  
e-mail: gazetarig@mail.ru  
сайти: www.gazetarig.narod.ru,  
www.volochysk.com.ua/rig,  
www.pidvolochysk.info/rig

**Оголошення**  
**2011**  
**Рік Євангелія в Україні**  
**ВІДЗНАЧЕННЯ**  
**450-РІЧЧЯ**  
**ПЕРЕСОПНИЦЬКОГО**  
**ЄВАНГЕЛІЯ**  
**У ВОЛОЧИСЬКУ**

30 жовтня в Волочиському районному будинку культури відбудуться святкування з нагоди 450-річчя Пересопницького Євангелія – Української Першої книги, символу державності.

У програмі свята:  
- відзначення ювілею державними керівниками міста;  
- цікаві виступи з історії Пересопницького Євангелія;  
- насичена концертна програма за участю хорових колективів, талантів міст Волочиська, Підволочиська та Хмельницького;  
- відповіді на запитання.

Запрошуються всі жителі міста, хто не байдужий до Першої джерела української духовності.  
Початок о 15.00. Вхід вільний.

**Відкрий для себе ЄВАНГЕЛІЄ**

**АГРОБІЗНЕС**  
м. Волочиськ, в. Музейна, 5,  
відділ кадрів, т. 4-06-34  
**ПОТРІБНІ**  
•ВОДІЇ; •ФОРМУВАЛЬНИКИ  
•ВАНТАЖНИКИ; •ПЕКАРІ;

**Соціальний магазин**  
Продукти харчування за цінами виробника  
-Вода «Караван» - 3,64 грн  
-Чай «Lipton» 25 пак. - 10,75 грн  
-Окорочка 1 кг - 15,73 грн  
-Сардіна 240 г - 6,13 грн  
-Рис довгий - 8,25 грн  
-«Поляна квасова» 1,5 л - 5,08 грн  
*Субота, неділя - пенсійний день*  
М.Волочиськ, в. Незалежності 47а (приміщення м-ну «Смак»)

**Чобіток**  
**НОВА КОЛЕКЦІЯ**  
**ЗИМОВОГО**  
**жіночого**  
**чоловічого** **ВЗУТТЯ**  
**дитячого**  
м. Волочиськ вул. Пушкіна, 6 (навпроти лікарні)

КУПУЄМО	ПРОДАЄМО	ПРОДАЄМО
ЦУКОР, ЗЕРНО, ГРЕЧКА, МІНДОБРИВА	МІНДОБРИВА, ЦУКОР, ЗЕРНО, ГРИС, КОМБІКОРМ, КРУПИ	ЩЕБІНЬ, КАМІНЬ, ЦЕМЕНТ, МУЧКУ, ЛІС, РЕЙКИ, БЛОКИ, ПІСОК, КЕРАМЗІТ, ВАПНО, ГІПСОКАРТОН, ДВП, ПІНОПЛАСТ
<b>КУПЛЮ КАРТОПЛЮ</b>	<b>можлива доставка</b>	
м. Волочиськ, в. Копачівська, 8, т. 067-492-72-12		

**Швейне підприємство**  
**ТЕКОСОМ**  
**UKRAINE LTD**  
**Запрошує на роботу**  
**ШВАЧОК**  
*та*  
**майстра на лінію**  
**смт Підволочиськ**  
Тел. (03543)2-14-10,  
067-673-48-39

Придбай комп'ютер або мобільний телефон та отримай  
**ТЕЛЕФОН У ПОДАРУНОК**  
на фото головний призер вересня  
Бай Віталій Миколайович, с.Сарнів  
від м-ну "Life:"

**АКЦІЯ:)**  
М-н "Life:)", м. Волочиськ, в. Пушкіна, 9  
Завітайте до нас та дізнайтеся більше:)

**КРИНИЦІ** під ключ  
**КІЛЬЦЯ**  
інформаційні послуги  
**Копання**  
**Доставка**  
**Накриття**  
Ціни помірні,  
від виробника.  
**Тел.: (098)8665292**

**ВІКНА ДВЕРІ**  
**КОВАНІ ВИРОБИ**  
**ВОРОТА, КАЛІТКИ,**  
**ВСІ ВИДИ КОВАНИХ ВИРОБІВ**

м.Волочиськ, в. Ур.танкістів 1(б),  
за кінотеатром «Україна»  
т. 4-16-07, 097-924-13-01

**АВТОСТОЯНКА**, вул. Музейна 29А  
майданчик будматеріалів (по об'їзді)  
**КАМІНЬ-ПІЩАНИК**  
для будівництва парканів, облицювання фундаментів, закладки садових доріжок  
**ДОШКА ОБРІЗНА, БРИС, БАЛКИ, РЕЙКИ, САЛЬДЕРС, БЛІКА, ПРОФІЛЬНА ЦИНКОВАНА ГЛАДКА, ОБЛОЖІННЯ, ШИФЕР, ЦВЯКИ, ШУРУПИ, УТЕПЛЮЮЧІ МАТЕРІАЛИ, СУХІ БУДІВЕЛЬНІ СУМІШІ, ЦЕМЕНТ, ПІНОПЛАСТ, ПІСОК, ЩЕБІНЬ, ГІДРО ТА ПАРОІЗОЛЯЦІЯ**  
т. 4-06-90, 067-312-24-23, 067-352-52-28,  
www.kamni.ax3.net

## НЕРУХОМІСТЬ

### ПРОДАЮ

*Однокімнатну квартиру*

Широкий вибір однокімнатних квартир. АН «Васандар». Вул. Незалежності 70 (старий побутокмбінат). Т. 0976436379, 3-66-51

В. Незалежності, 102, 3-й поверх у 5-ти поверховому цегляному будинку, без ремонту, 29,7 кв.м. Т. (0352)521085, 9-54-41

Центр міста, 2 пов., заг. пл. 30 кв.м. Т. 0963054743

Незалежності 100. Т. 0987843278

Р-н «Поділля». Т. 0681737653

*Двокімнатну квартиру*

Широкий вибір двокімнатних квартир. АН «Васандар». Вул. Незалежності 70 (старий побутокмбінат). Т. 0976436379, 3-66-51

В. Незалежності, центр, 4-ий пов. Т. 0673810228, 0663049689

Вул. Слави 1. Терміново. Т. 0974085201

Вул. Починка 5/2. Т. 0678337499

В. Лисенка 1, центр міста. 53 кв.м. З евроремонтом, нове планування, гараж. Ціна договірна. Т. 4-19-28, 0965058302

*Трикімнатну квартиру*

Широкий вибір трикімнатних квартир. АН «Васандар». Вул. Незалежності 70 (старий побутокмбінат). Т. 0976436379, 3-66-51

Починка 5/1, 6 пов. Заг. пл. 63,7 кв.м. Або обмін на 2 однокімнатні квартири. Т. 0682055929

Незалежності 5/4, 61 кв.м.

Т. 0674953871

М. Підволочиськ. Т. 0978625010, 0662839606

Вул. Ур. танкістів 2Б, 69 кв.м. Т. 0974818537

В. Незалежності 100. Т. 0965337327

*Чотирьохкімнатну квартиру*

Вул. Музейна 12. Заг пл. 80 кв.м., житлова площа 50 м.кв. Можливий обмін на 2х кімнатну з доплатою. Т. 3-44-33, 0673833601, 0507167465

*Будинки*

Терміново продається будинок недобудований (накрита коробка) в районі новобудов, Волочиськ-1, тел. 4-14-73, 3-46-40, 096-650-41-75

С. Мирівка, 8,5х10 м., хлів 6х4 м. (Вода, газ, душова, туалет в хаті) садок, город 0,16 га. Т.0975810409

Волочиськ-1. Хата нова, 2 пов, газ, вода, світло. 0,12 га. Т. 0673844934

Пушкіна, всі зручності, погріб, сарай, садок, город. Т. 0973076247, 0974443839

С. Копачівка, Леніна 49. Т. 35700, 0961739749

Вул. Ур. Танкістів 36, пл. 70 кв.м. Є гараж. Або обмін на 1-кімнатну квартиру з доплатою. Т. 0966816010

Новий будинок, вул. Соборна. Зі зручностями, гараж, сарай. Т. 0974756400

М. Волочиськ, р-н «Поділля». Т. 0961246774

С. Кривавечці, сарай, погріб, садок, город 0,2 га. Т. 0974675261

С. Староміщина, заг пл. 144 кв.м., господарські будівлі, газ, вода підведені. Старт 17000 торг. Т.0962798838

С. Федірки. Недорого. Т. 0976092582

С. Писарівка. Хлів, погріб, газ, 0,3га землі, садок. Т. 0677597018

Центр міста. Т. 0682152515

**Продаються квартири**

в новому 6-типоверховому будинку по в.Короленка, 3 (напроти з-ду «Номінал»)

**КРЕДИТ**

Укросоцбанк від 40% перший внесок, від 15% річних в гривні. Строк кредитування до 20 років.

за 1 м.кв. **500** уо.

**т.067-35-21-792**

Терміново. Будинок в гарному стані. 68000 у.о. Всі зручності, документація. Т. 0982916521

В. Пушкіна, всі зручності, садиба 0,9 га, садок, сарай, погріб. Т. 0973076247, 0974443839

*Земельна ділянка*

Під забудову гаражу. В районі цегельного заводу. Т. 3-63-16

С. Користова за котеджами.

0,175га. Є проєкт на хату з документацією. Т. 0672771463

0,42 га. Вочковецький хутір, сарай, погріб, є можливість мати свій ставок. Т. 0679654701

Під забудову. На території знаходиться будинок, гараж, літня кухня. Терміново. Т. 0986251642

Садиба, половина будинку із новобудовою. Незалежності 97. Т. 0974818537

*Інше*

Гараж за санстанцією.Т.0679682362

Гараж, р-н «Поділля», біля АТП. Т. 0678337499

Ферма, с. Дорофіївка.Т.0984271991

Приватизоване підвальне приміщення під цех, склад, офіс, магазин, 65 кв.м. Музейна 12(р-н ринку). Т.0673599508. Ціна договірна

Приміщення під склад, вул. Незалежності 5, гуртожиток маш.заводу. Т. 0672682560

Нове приміщення 245 кв.м. під цех, склад, майстерню. Вул. Копачівська 1 (сілгосптехніка(Волочиськ).

Киоск на ринку. Параметри 4,5м 3м. Т. 34418, 0679015558

Киоск на ринку у Волочиську. Т. 0674923807

Помешкання у приватизованому гуртожитку(37 кв.м.). Продається разом з прилеглою територією(двір). Не дорого. Т. 41853, 0968433131

Контейнер у Підволочиську, 2,5 х 3,5 м., утеплений всередині пінопластом і обшитий вагонкою, для торгівлі та ін. Т. 0677617144, 0963870895

**ПРОДАЄТЬСЯ**  
**або обмінюється на**  
**недобудову, зем. діл.**  
**ПРИМІЩЕННЯ 100 М.КВ.**  
**(ДІЮЧИЙ ФІТНЕС-КЛУБ)**  
**м.Волочиськ, в. Ур. танкістів, 21,**  
**(за будинком побуту "Поділля")**  
**Т. 067-672-11-49, 4-00-66**

ЗНІМУ
<p>Приміщення під офіс в центрі Волочиська, площею до 20 кв.м. з телефоном , бажано з меблями. Т. 097 305 00 91</p> <p>Приміщення під магазин(прохідні та людні місця). Т. 0508826966</p> <p>Квартиру або будинок, м. Волочиськ. На тривалий термін. Т. 0969971276</p> <p>Однокімнатну квартиру. Т. 0973488324</p> <p>Терміново зніму квартиру або будинок. Т. 0977221983</p>
ЗДАМ

Гараж-склад площею 150 м.кв. з територією. Підволочиськ. 0984784835

Приміщення. Т. 0675976428

Кімната в гуртожитку. Т. 0964548759

**Здається приміщення**  
*Пушкіна 11а*  
*(напроти поліклініки)*  
**70м.кв.**  
**тел.: 067-942-09-49,**  
**067-976-48-52**

**ЗДАМ В ОРЕНДУ**  
- адміністративні та складські приміщення  
- автомайстерню (автогаражі) та інші приміщення  
- м-а автозапчастин  
Тел. 067-97-44-630, смт Підволочиськ

### БУДІВНИЦТВО

**Гуртовня "Природний камінь"**  
Пропонуємо камінь для оздоблення цоколів доріжок, заборів.  
**Ассортимент зі всієї України.**  
**Більше, ніж 30 видів.**  
*Також вазоблоки, вапучняк, бутловий камінь, мармурова кришка*  
**Тел. 067-380-34-10, 067-381-47-57**

**кредит**  
БЕЗПРОЦЕНТНА

**ОКНА ДВЕРИ**

РОЛЕТЫ

БРОНИРОВАННЫЕ ДВЕРИ

БАЛКОНЫ ПОД КЛЮЧ

СВАРОЧНЫЕ РАБОТЫ

г. Хмельницький  
ул. В.Берегова, 11/2  
тел.: **778-162, (094) 981-71-62**  
Відкриття банківських рахунків

**Майстерня інтер'єру**  
**НАТЯЖНІ СТЕЛИ**  
Венеціанська штукатурка,  
Декоративні покриття  
м. Волочиськ, в. Незал. 92,  
(гурт. "Номіналу", 1-ий пов.),  
Тел. **068-831-22-96,**  
**068-205-00-82**

Продається дошка дешево смерека, сосна, дуб, ясен, тополя, 20-60мм, крокви, мурляги. Виготовляємо підлогу, альпаянки, столи, лавки, штукати. Можливий обмін на зерно. Т.067-143-64-04

Художня ковка: козирки, перила (брами-електропривід) та ін. метало-конструкції. Т. 0967233476

Надаються послуги екскаватором-навантажувачем JCB4СХ. Т. 0989456915, 0678117575

Бочка МЖТ-10 з вакуумним насосом на зачаку та викачку в ідеальному стані, т. 0984784835

Будівельні блоки. Т. 3-63-16

Запльотка буксирувальних тросів, вантажних строп. Т. 0987794349

**АВТО - МОТОТЕХНІКА**  
**ПРОДАЮ**

Сітроен ДЖаміі білий колір, 2004 р. дизель 2.0 хДі пасажир 8м сидінь. 10000 у.о. Хороший стан. Т. 0673843003

ВАЗ-21063 1992 р. колір бежевий, 5к.п. в доброму стані. Т. 0982905916

Два трактори Т-150К з двигунами ЯМЗ-236 та ЯМЗ-238 т. 0984784835

ЗІЛ ММЗ 554, двигун СМД-18, коробка ЗІС, в ідеальному стані, т. 0984784835

Прицеп 2ПТС4, трактор ЮМ36 1992 р. підкопувач буряковий новий. Т. 0682032909

Екскаватор ЮМЗ, тел. 0673544478

Зареєстрований попед. Т. 0965979923

ГАЗ-31105 «Волга», 2004р., білого кольору. ГБУ-метан. Т. 0962171183

Прицеп до л.а. в хорошому стані з документами. Т. 0962171183

### КУПЛЮ

Куплю електромотори 1 квт-35 грн, часи жовті СРСР від 10 до 35 грн., радіодеталі, контакти, технічне срібло. Т. 0968377470

Куплю прицеп до л/а в роб. стані, біу з документами. Т.0974108070

Куплю мотоцикли, скутера. Т. 0968283826

## ТВАРИНИЦТВО ТА РОСЛИНИЦТВО

**ТОВ “Заготсервіс”**  
(смт Підволочиськ)

**приймає ВРХ,**  
**коні та телята**  
Звертатися за т. 097-8-123456, 050-437-17-68  
*Виписка квитанцій на доплатю та розрахунок на місці. Можлива оплата по виходу.*

Продаються в'єтнамські поросята, 2,5 місяці. Т. 0971439224

Реалізую найвроджайніші сорти картоплі (укр.,рос.,біл.,пол.,нім.,гол.,фін., США,кит.,єг.,мар.,шотл.,шв.). Ц.- 4,6,8, 10,15грн/кг. Каталог в комп. центрі, Пушкіна 11а. 2 пов. А.Резнік. Т. 0987794349

Продам картоплю велику 12 грн/кг, кормовий буряк, капуста.

Куплю яблуко, калину, глід. Т. 067348528

### КОМП'ЮТЕРИ

**НОВИЙ**  
**2<sup>го</sup> ардний**  
**КОМП'ЮТЕР**  
з віснестером на 500Гб  
**за 2999 грн**

Магазин **"МОБІТЕХ"** приміщення м-ну «Кулінарія», біля ресторану "Золотий голос" **Тел. 097-117-35-35**

### РІЗНЕ

Продається візок дитячий подвійний Sigma, 6/в, в хорошому стані, недорого, т. 097-044-04-38

Коляска «Вікторія». Т.0971270244

Продам прибори для пошуку скарбів, а також старовинні карти. Т. 0968377470

Куплю вугілля (антрацид, семечка), т. 067-31-22-441

Куплю старі газові колонки 1 шт. 100 грн, акумулятори 50 - 50 грн, 60-60 грн і т.д. автомобільні радіатори 15 грн/кг. старі телевізори 20 грн 1 шт. Т. 0968377470

Продається акваріум з рибками 200 літрів. З необхідним обладнанням. Т. 0978035582

Продається пральна машина «ELCAS» біу. Т. 0682055929

Налаштування та чистка ПК. Т. 0979681996

ПМП «Мед. практика». Приймю лікаря дерматовенеролога. Лабораторна діагностика. М. Волочиськ, в. Лисенка 1а. Т. 0983589656, 0972058397. Ліц МОЗУ АВ 348932 від 09.07.07-09.07.12

Продається фотоапарат Fujifilm Fіnerіx HS10, налаштування автомат + всі ручні, Video FULL HD. Т. 0504364377

**ПП «ОРІЗ» (м. Волочиськ)**  
**надає послуги** з фізичної охорони всіх форм власності (магазини, склади та ін.)  
***Безпеку гарантуємо***  
**Тел. 067 3840657, 068 2311168**  
Льв. АБ №607595 від 24.03.2010 р. Мін. внутрішніх справ України

**Всім, кого турбують невирішені духовні, душевні чи фізичні проблеми, радимо звернутись на «ЛІНІЮ ДОВІРИ». Т. 0976057839, при церкві «Благодать» м. Підволочиськ**

## РОБОТА

**ПП «Аграрна компанія-2004» запрошує**

1.тракториста (на оприскувач ОП-2000 та на МТЗ 80) – на с. Лісківці (Кам'янець-Подільський р-н) – зв. за тел. 0673846105;
2.трактористів (на Т - 150) – на с. Клинини – зв. за тел. 0673816503, на с. Курилівку – зв. за тел 0673816501, на с. Попівці – зв. за тел. 0673845173;
3.машиніста грейдера причіного (грейдериста) - зв. за тел. 0673816550;
4.майстра дорожніх робіт, дорожніх робітників - зв. за тел. 0673816550;
5. агрономів-садівників (на с. Лісківці (Кам'янець- Подільський р-н) та с. Клинове (Городоцький р-н) – зв. за тел. 0673813448;
6.зоотехніка – зв. за тел. (245) 42029;
7.технолога з виробництва та переробки продукції тваринництва (свинарства) - зв. за тел. 4-20-29; 0673816565; 0673845283;
8.менеджера (управителя) з логістики - зв. за тел. 4-20-29; 0673816565;
9.будівельників (столярів) - зв. за тел. 0673816543;
10.операторів машинного доїння (на с. Попівці) – зв. за тел. 0673845173;
11. водіїв автомобіля 3,2,1 класу (на с. Попівці) – зв. за тел. 0673845173;
12.трактористів-машиністів с/г виробництва (комбайнерів) – зв. за тел. 0673816493; 0673811585;
13.землевпорядника – зв. за тел. 0673840954; 0673816516;
14.слюсаря з ремонту сільськогосподарських машин та устаткування – зв. за тел. 0673816540,
15. вантажника – зв. за т. 0673811589;
16. менеджера з продажу техніки та запчастин – зв. за тел. 0673816540;
17.бульдозериста –зв.за т.0673816550

**Оплата праці висока!**

Шукаємо жінку по догляду за бабусею 80 р. Т. 0968855515

Потрібні швачки, не бригадний метод. Т. 0671565587

Додатковий заробіток. Т.0978886097

**ЗАПРОШУЄМО НА РОБОТУ**  
енергійних комунікабельних людей з бажанням працювати.  
*Посада: менеджер-консультант*  
з продажу вікон та дверей.  
*Навчання безкоштовне.* Хороші умови.  
**Тел. 0977586479**

**Оголошення**

**2011**

**Рік Євангелія в Україні**

**ВІДЗНАЧЕННЯ**  
**450-РІЧЧЯ**  
**ПЕРЕСОПНИЦЬКОГО**  
**ЄВАНГЕЛІЯ**  
**У ВОЛОЧИСЬКУ**



30 жовтня в Волочиському районному будинку культури відбудуться святкування з нагоди 450-річчя Пересопницького Євангелія – Української Першо-книги, символу державності.

У програмі свята:  
- відзначення ювілею державними керівниками міста;  
- цікаві виступи з історії Пересопницького Євангелія;  
- насичена концертна програма за участю хорових колективів, талантів міст Волочиська, Підволочиська та Хмельницького;  
- відповіді на запитання.

Запрошуються всі жителі міста, хто не байдужий до Першо-джерела української духовності. Початок о 15.00. Вхід вільний.

## Відкрий для себе ЄВАНГЕЛІЄ

**ПУНКТИ ПРИЙОМУ ОГОЛОШЕНЬ В ГАЗЕТУ «РІГ»:**

#### м. Волочиськ,

- в. Пушкіна, 9 (біля оцадбанку), м-н "Лайф";

- в. Незал.21 (біля перукарні «Едем»), м-н "Книжкова хата";

- в приміщенні автостанції, з лівої сторони, м-н «Сюрприз»;

- м. Волочиськ, Незал. 92, (гурт. з-ду "Номінал"), м-н «Комп'ік»

**СМТ Підволочиськ,**  
- в. Шептицького, 3(біля селищної ради), м-н "Мобізона";  
- в. Д.Галицького, 33/20 (колишній готель), книжковий м-н "Ерудит"

Рекламно-інформаційна газета «РІГ»  
Свідоцтво про реєстрацію серія КВ №12331-1215 ПР від 21.02.2007 р.  
видане Міністерством юстиції України.  
Тираж 3 000 примірників.  
Засновник, редактор та видавець  
Фандера Віталій Олександрович,

**Телефон 096-34-911-67**

Відповідальність за зміст оголошень несе рекламодавець.

Віддруковано у власній друкарні на офсетній машині "Polly 725".

**РЕКЛАМНО**  
**ІНФОРМАЦІЙНЕ**  
**ГАЗЕТА**